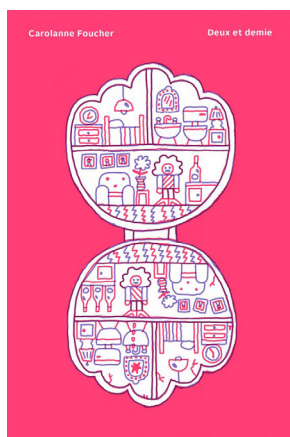
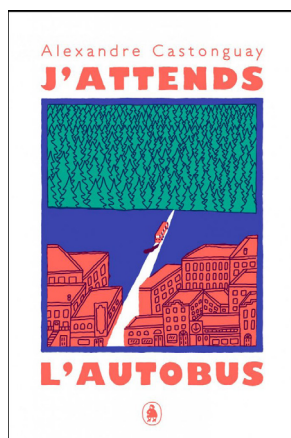
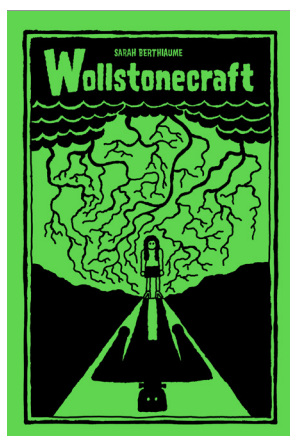


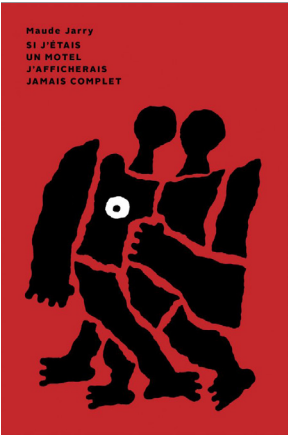
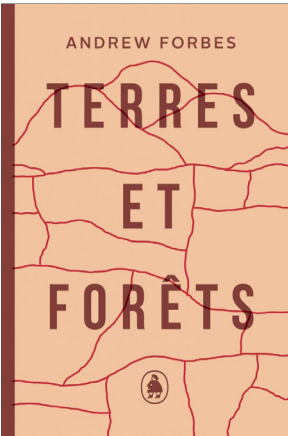
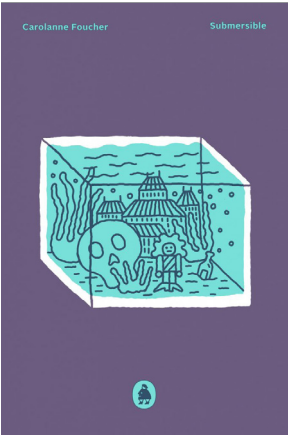
Foreign Rights

Fall 2023



**LES ÉDITIONS
DE TA MÈRE**



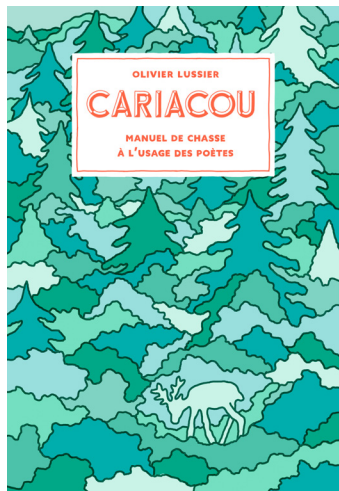


Cariacou (A hunting guide for poets)

Olivier Lussier

184 pages

An heartfelt homage to hunting, nature and poetry



*I hunt like I fish
not very well
while writing poems
warming my insides as best as I can
by imagining invented creatures
on a background of brown leaves and fire*

Half poetry book and half hunting magazine, *Cariacou* takes us into hunting stories and childhood memories, through the smell of early autumn and the loneliness of a wet November. It's a book made to be read in the woods, silently, so as not to disturb the deers.



Olivier Lussier

Olivier Lussier grew up in Maricourt, Quebec, Canada. He is an engineer and a poet. He also organizes literary events in his hometown of Sherbrooke. He published his first collection of poetry, **Pour trouver l'beau**, in 2014 with Éditions Fond'tonne and his second book, **Cariacou**, in the fall of 2023 with Éditions de Ta Mère. In between, he made several zines, dozens of public readings and designed three or four machines of varying levels of complexity. He likes to try to convince himself that he is not actively participating in the destruction of our planet, but takes his car whenever it rains outside.

Say Thank You
Camille Paré-Poirier
184 pages

A gut-wrenching collection of poems about growing up through sickness



At school you are “that girl “.

your history teacher, your math teacher, your english teacher, your music teacher, your friends, your crush, everyone is surprised that you are not dead. You do not know what to tell them.

At the age of twelve, Camille is diagnosed with a spinal cancer. She then enters the opaque and absurd medical world, harnessed to her parents who suffer with her, at an age when she should learn to distance herself from them. Rather than go to the mall like the other girls, she will helplessly watch as her body transform while literally hoping to survive puberty.



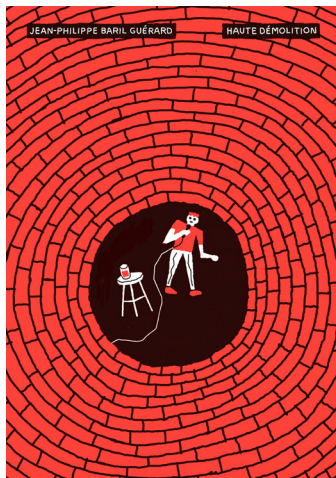
Camille Paré-Poirier

Camille Paré-Poirier is an actress, performer and author. Since graduating from the Cégep de Saint-Hyacinthe theater School in 2016, she has spent her time questioning the part of fiction in each of us.

In addition to acting and writing, she co-produces Pauline, an audio show that addresses the themes of dementia and ageism by questioning the meaning of grandmotherhood in Quebec. *Say thank you* is her first book.

High Demolition
Jean-Philippe Baril Guérard
362 pages

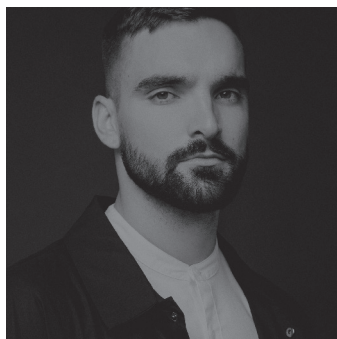
Heartbreak, Power and treason in the world of comedy



- › More than 20 000 copies sold
- › English NA rights sold (Book *Hug)
- › Long list - Prix des libraires 2021
- › TV rights sold

High Demolition is the story of Raph, a standup comedian in the making who just graduated from Comedy in Montreal. One evening, in a post-show party with other comedians, Raph meets Laurie, the book's narrator, a talented writer, who will tell him everything great that will happen to them and how he will destroy it all.

With this fourth novel, Jean-Philippe Baril Guérard continues his exploration of relations of power and competition. Through a narration that is just as inventive as in his previous books, he tells us about romantic failure, instant celebrity and self worth in the #metoo era.



Jean-Philippe Baril Guérard

Born in Plessisville in 1988, Jean-Philippe Baril Guérard was trained as an actor at the Saint-Hyacinthe Cegep Theater School, from which he graduated in 2009. Since then, he has been sharing his time between writing, acting and directing. He has written and directed several plays including *Tranche-cul* and *La singularité est proche*. He is currently writing his fifth novel.

Other novels by Jean-Philippe Baril Guérard



Royal 287 pages

A sharp and ironic look at a law faculty's poisoned environment

- › More than 25 000 copies sold
- › Winner - Prix littéraire des collégiens 2018
- › Movie adaptation rights sold

With this second novel full of humour and cynicism, Baril Guérard draws a dark picture of the obsession of performance by featuring the world of law students in Montreal. Through them, he dissects the absurd sense of natural superiority of the dominant classes.



Wildlife Guide 320 pages

A subversive autobiography of a startup leader

- › More than 15 000 copies sold
- › TV and theater rights sold
- › Spanish world rights sold (Barrett)
- › Finalist - Prix des libraires 2019

In this subversive reinterpretation of self-help books and triumphant autobiographies of business leaders, Baril Guérard plunges into the world of startups to study our relationship with technology and to question the elasticity of morality when its confronted by money. *Wildlife guide* casts a cynical but decidedly entertaining look at the cult of the self-made man and forces us to wonder whether it's actually possible to achieve success without causing serious collateral damage.

After Celeste
Maude Nepveu-Villeneuve
160 pages

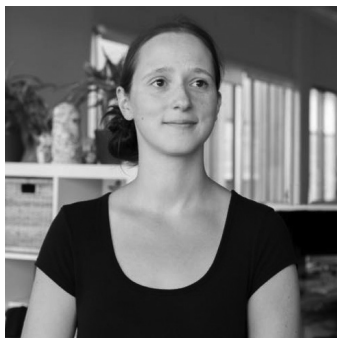
A magical and bittersweet tale of mourning and recovery



- › finalist - Prix des libraires 2021
- › French world rights sold (*Le bruit du monde*)

After losing her baby during her pregnancy, Dolores travels back to Moreau, the village of her childhood. In another house, Ms. Labelle is recovering from a broken leg, drinking tea in the middle of her Tiki decorated living room. Next door, eight-year-old Olivia walks in circles while her father works. Between two card games, old detective tv shows and the strange appearance of a bird with a broken wing, these three women will take care of each other and the forest all around the village will take care of them.

Like a children book for sad adults, *After Celeste* explores the paths of mourning, friendship, memory and, above all, healing.



Maude Nepveu-Villeneuve

Maude Nepveu-Villeneuve is a writer, publisher and teacher of literature. She published three novels at Éditions de Ta Mère. Her first children book, *Olivia wrapped in vines*, published in 2019, won the Prix des libraires. The english translation is published by Orca book.

Between two stacks of papers to correct, she knits, reads stories to her two daughters, drinks too much coffee and dances ballet in her kitchen.

Other novels by Maude Nepveu-Villeneuve



Leaving From Scratch **Maude Nepveu-Villeneuve** **229 pages**

A surreal coming-of-age story about women friendship

Chloé and Almée return home after running away for a few days and discover that there is nothing left in their tiny village. They climb on their bikes and decide to follow the railroad to the sea, where they can start their life as if nothing had happened, sailing in troubled waters between childhood and adulthood, where there is much more than salt water and shoals of fish.

Leaving From Scratch is an anti-coming-of-age novel, filled with great friendships and little betrayals. It's an adult novel that we would have liked to read as teenagers.



Upstream **187 pages**

An intimist quest for closure and hope

› French world rights sold (Le bruit du monde)

Upstream, Maude Maude Nepveu-Villeneuve's second novel, opens when Clarisse receives a phone call informing her that her former lover has disappeared. Though they haven't been in contact for years, Clarisse heads for David's hometown, Sainte-Catherine-sur-Mer, a village in the lower St. Lawrence region. What ensues is an interior odyssey – interconnected explorations of grief, creation, and family lineage through a revelatory and intimist narrative that refuses to cross the line into sentimentality.

The Fight
Mathieu Poulin
330 pages

A kind of Germinal, but with wrestlers.



Mathieu Poulin's *The Fight* brings together professional wrestling and labour unions, in a singular homage to the great tradition of sports dramas.

Étienne Renaud is a wrestler known to all as Professor Pain. He stars every week at the FLASH, a Montreal wrestling federation. In a badly planned fight with his ennemy Common Sense, the people's champion, he breaks his leg and spends several months convalescing without pay. Faced with this lack of financial security, he will try to form a union within the federation. The negotiations will play out in public, in the form of spectacularly violent matches opposing pro- and anti-unionists, where all will try to answer an essential question: in wrestling, as in life, are the unionists good guys or bad?

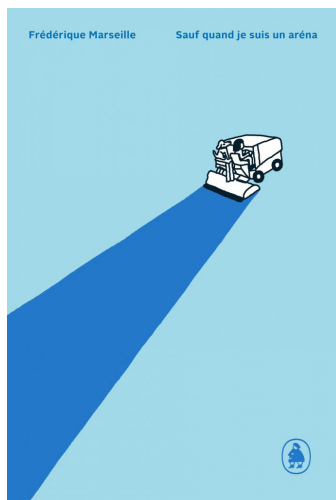


Mathieu Poulin

Mathieu Poulin was Born in 1983. Before reading Hubert Aquin, he always preferred movies to books. Besides writing, he teaches literature in Montreal and co-hosts a wrestling podcast.

I'm An Arena
Frédérique Marseille
176 pages

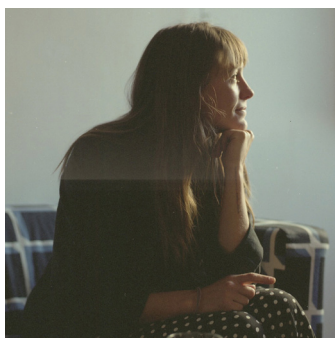
The life of an arena owner in the last winter of her twenties



To-do list for the start of the season:

- Ask my mother for her main door key to make duplicates
- Check with Mrs. Elizabeth if she has found her 10mm wrench in the garage
- Look at least one late afternoon in the eye, without falling
- Go to the city to buy bacon for spring break
- Rent a stroboscope for spaghetti night (check with parents that no one has epilepsy)
- Undo the nest that Robin made in my hands
- Ask the owner of the Gaïa-mazing retreats if I can store my heart in the basement
- Invite my father to visit the arena

An arena owner tries to get through the winter while putting herself back together, between practices for the skating show and the sound of the woodpeckers, while the reader holds its breath as if they were watching skaters doing triple axels and doubles toe loops on TV. *I'm an arena* is a book that should be read sitting on a cold bench in the bleachers of an ice rink while eating fries and gravy.



Frédérique Marseille

Born in 1989 near Montreal, Frédérique Marseille has a complicated career path. One semester before completing her bachelor's degree in art history, she left academia to start her first startup, Art bang bang. In 2016, she left the city to start the Backbone climbing center as part of a family business. Reading and writing have remained her beacons since childhood when her megalomania rub shoulders with her desire for solitude.

Ta Mère is a quirky but meticulous publisher that specializes in fiction of all kinds. Its mission is to publish writers who have a unique personal vision of the world, using equally unique and inventive literary forms.

Foreign Rights: Alexandra Valiquette
avaliquette@quebec-amerique.com

General informations:
info@tamere.org

Website:
www.tamere.org



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

The translation component of Arts Abroad funds the translation of Canadian dramatic works or literary works for international publication.

Up to \$20 000 for each translation